

NUMERO

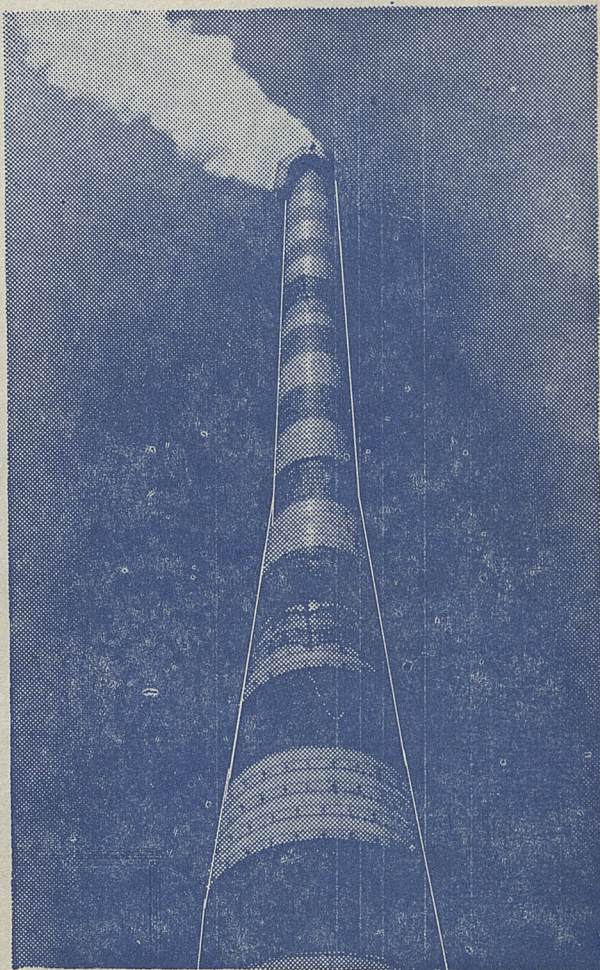
ANIVERSARIO

ORGANO OFICIAL
DE LOS OBREROS
DE ENAMI
LAS VENTANAS



N.º 12

SEPTIEMBRE
DE 1970



LA UNIDAD



DIRECTORES QUE CUMPLEN 2 AÑOS EN EL CARGO

José Carrasco, Benjamín Pailaqueo, Raúl Echeverría, Jorge Morales y
Carlos García B.

28 DIC. 1970

DEPOSITO LEGAL

"LA UNIDAD"

REVISTA DE LOS OPERARIOS
DE LA EMPRESA NACIONAL
DE MINERIA
(ENAMI)

Director:

Carlos García B.

Casilla 186 — Quintero

EDITORIAL.—

Ha cumplido nuestra Revista su primer Aniversario, y con la misma alegría con que celebramos un primer cumpleaños, prenderemos esta primera vela y en el fondo de nuestros corazones elevaremos una plegaria, la misma que es un mito milenario, que cada día que pase se vea plagada de dicha, grandeza y prosperidad para satisfacción de todos.

Durante estos 365 días, hemos tenido momentos de luz y obscuridad, de risas y lágrimas, de dicha y de dolor. Y así como la familia de UNIDAD se ha visto acrecentada con el primer aniversario de su órgano gremial-informativo; también el Destino nos ha jugado una mala pasada al privarnos de un compañero, de un amigo, que ha partido para siempre por el sendero del viaje sin retorno, dejándonos un recuerdo imperecedero de la grandeza de sus sentimientos, que la pátina del tiempo solo servirá para agrandarlos en nuestros corazones.

Un año de vida, que ha servido para unificar y robustecer más los ideales, los criterios, los más caros anhelos, en pro de un mejor standard de vida para los que laboramos en esta Empresa. Un año más, significa una etapa de esta pequeña Revista al servicio de los trabajadores de ENAMI, poder interpretar fielmente sus inquietudes, sugerencias y solucionar problemas, que a veces se tenían sin solución.

Deseo agradecer a los colaboradores, a todas aquellas personas, que en una u otra forma hacen posible que esta publicación sea una realidad. A todas ellas, un sin fin de felicidades, junto con volver a reiterarles, como siempre, de que la Revista UNIDAD, estará sirviendo a todo el que lo desee y la necesite, y teniendo siempre como meta la grandeza económica y social de la Gran Familia "Enamina".

Felicidades.

CARLOS GARCIA B.,

Director

1.ER

Aniversario

Revista "La Unidad" de Aniversario

A un año de salir en circulación la Revista "LA UNIDAD" al servicio de los trabajadores de ENAMI, los primeros en felicitar y hablar con su Director Sr. Carlos García B., fueron los representantes de la Sección Wire Bars, los más sufridos trabajadores de ENAMI en Ventanas y es necesario decir algo, por que la mayoría de los trabajadores de la Empresa no lo saben. Muchos se preguntan: —Me gustaría trabajar en esa Sección, es muy buena, se sale temprano, hay tiempo para todo, se dispone de casi tres cuarto de día libre, se gana bastante en los incentivos, suben de E° 20,—diarios, que mejor, hay sobretiempo y los jefes son muy buenos.

Pero nosotros que sabemos como es el sacrificio que tenemos que soportar, porque lo conocemos bien, decimos lo contrario de lo que se piensan los demás compañeros y para que todos conozcan algo le informaremos a 4 años de trabajo, que ésto empezó en Julio de 1966 cuando se puso en marcha la Refinería.

Figurense: Horario de entrada, turno de 7 a 15 horas, y como había tanta imperfección en la maquinaria, nosotros entrábamos a las 7 y la salida no la sabíamos, pero en general, durante 3 meses consecutivos, salíamos entre 3 y 5 de la mañana del día siguiente; y a pesar de ser un trabajo bastante pesado, levantar y revisar aproximadamente 3.000 barras de 120 kilos cada una, después de terminar el moldeo, había que quedarse a calafatear moldes, y todavía a calentar con casi 200 grados de temperatura y aún con la poca comida que traíamos, no sabemos, como estamos vivos. Era un infierno, que ni siquiera quisiera recordar, y para peor, la producción no valía nada, porque todos los análisis químicos salían malos. Yo me preguntaba a cuanto subió el costo de producción de la Empresa, durante esos 3 primeros meses.

Como sería el fracaso, que hasta el mismo Jefe de los alemanes se quiso

suicidar. Basta que tuvo que venir un gringo de Baltimore a arreglar las imperfecciones y enseñar a refinar. Traer la pintura apropiada para los moldes y otras cosas más. De ese tiempo para adelante la cosa mejoró un poco; ya que se vio un poco de producción siquiera para hacer la parada. Pero nosotros seguimos trabajando igual y muchos nos preguntamos: ¿Cuándo vamos a descansar? En turno se trabaja 6 días por 1 de descanso, pero resultaba que no nos dejaban descansar, y, tampoco nos pagaban el descanso. Esto ocurrió durante el primer año de trabajo, hasta que tuvimos que vernos en la necesidad y obligación de exigir el rol de descanso, para que cada uno fuera dueño de él.

Ahora en el aspecto de movilización también había problemas. Había orden de dejar toda la gente en los paraderos de recorridos, pero a los horarios que nosotros entrábamos o salíamos era arriesgar el pellejo, ya que la mayoría de los compañeros viven dispersos en distintos puntos de las ciudades vecinas: cerro Yungay, cerro Esperanza, Placeres, Forestal, Villa Dulce, Santa Inés, Quilpué, etc., muchos de los cuales se escaparon de haber sido cogoteados.

Pero ésto es solo por dar a conocer algo de lo que hemos sufrido, por que a 4 años es muy poco lo que a mejoría se refiere, y hay muchas cosas que todavía hay que arreglar. Esperamos que ahora la Asociación de Operarios, que está tan bien organizada, pueda arreglar algunos problemas que tenemos sin solución, ya que nuestra mejor ilusión la teníamos en la Evaluación de Cargos y de la cual hemos quedado totalmente defraudados.

Este sería el Pago de Chile.

Esta es nuestra Sección Wire Bars, a la cual muchos compañeros sueñan con venir a trabajar.

Sección W. B.

Aquí Escribe "JOPLA"

Feliz Cumpleaños (APIO VERDE TU YU)

Es increíble como algunas ideas van tomando forma hasta llegar a convertirse en algo sólido, concretizando el pensamiento de una persona, cuando la ocasión lo requiera. Es un poco más difícil reunir en un papel, varias ideas de diferentes personas de caracteres dispares. Pero lo que es casi imposible, es mantener, mes a mes, el interés de los lectores, sin más medios que el propio entusiasmo, basado en sacrificios, con el único propósito de llevar la voz de todos los que por una u otra razón, desean expresar sus inquietudes laborales y gremiales frente a sus compañeros y amigos.

Por el motivo anterior, deseo rendir un sincero homenaje al primer aniversario de ésta, nuestra Revista, que como su nombre lo indica ha servido para unir criterios, limar asperezas, corregir malos entendidos y también, en ciertos aspectos, como ayuda solidaria cuando la ocasión lo ha exigido.

Como toda embarcación no podría navegar sin su correspondiente tripulación. Es por eso que extendiendo mis saludos para todos los que han colaborado en forma desinteresada, tripulando este buque llamado "LA UNIDAD", el cual ha navegado durante un año sin peligro de zozobrar. Tampoco puedo dejar de reconocer la gran labor realizada por su digno capitán que ha sabido llevar sin dificultad, el derrotero correcto para llegar a su puerto de destino, es decir, a la culminación de un año de vida.

Seguramente, nadie pensó en celebrar el primer año de nuestra revista. Muchos pensamos que su existencia sería una llama fugaz que rápidamente se apagaría. La mayoría, egoístamente, miramos con una sonrisita de desdén el primer número impreso. Otros, entusiasmados vieron la cristalización de algo largamente esperado. Reconocieron la labor desempeñada por su Director para con sus compañeros, brindándoles la oportunidad de dar a conocer sus inquietudes literarias o poéticas de unos, y gremiales o laborales de otros.

Por esta razón, estimados lectores, es por lo que debemos hacer un brindis simbólico, augurando larga vida a nuestra revista, baluarte de esfuerzos y comprensión entre los que trabajamos en esta compleja industria de tanta importancia para la economía nacional.

Desde luego, y esta vez en una forma real, brindaremos con su Director, "EL CHICO GARCIA", que esta vez creció, por la capacidad que demostró en esta obra, ante los ojos de los que lo conocen en forma personal la cual seguramente, la dejará estampada en un papel para recordarla y también ante los que lo leen a través de LA UNIDAD.

FELIZ ANIVERSARIO CARLITOS,
OJALA CELEBREMOS MUCHOS
AÑOS MAS.

HASTA EL BRINDIS
JOPLA.

MORALEJA: ESFUERZO Y DEDICACION,
SINONIMO DE CAMPEON.

HASTA EL BRINDIS
JOPLA.

Al amigo Bon

En la impotencia de no haber sido útil en los momentos en que nos necesitó, solo nos queda la resignación y el dolor de tan sensible pérdida en la persona de nuestro amigo y compañero Luis Bon Sepúlveda (Q. E. P.D.)

En esas horas de angustia, cuando sabíamos que inexorablemente llegaría el momento crucial, pensaba:

—Como es posible que habiendo, en la época actual, tantos adelantos evidenciados en viajes espaciales y grandes descubrimientos científicos, no podamos, en su oportunidad, salvar la vida de un ser querido, llámese familiar o amigo. Es amargo reconocer, pese a toda esa ciencia, la incapacidad de lograr la ansiada mejoría del paciente que nos preocupa.

¿Cuántos nos hemos encontrado con los puños crispados frente al dolor? Impotentes para ayudar en el momento doloroso, fatal para la vida del que, irremediablemente, está marcado por los sagrados designios de Dios. Solo somos pobres mortales señalados por un destino implacable, el cual cumplirá a su debido tiempo.

Algunos creemos tener el mundo en las manos. Nos sobra soberbia, orgullo y vanidad, cuando sentimos que estamos llenos de vida. No nos importa ofender a nuestros semejantes, basados en una mejor situación económica o simplemente por contar con un físico atractivo, sin pensar que no servirá cuando llegue la hora de presentarnos a dar nuestra respectiva cuenta.

Evocando estos pensamientos deseo despedirme del compañero desaparecido:

Adiós, Don Lucho, fue para mí un amigo sincero, noble cuando me encontré en un momento difícil de mi vida.

Gracias, por contarme entre sus relaciones y por brindarme una lección de fe y esperanza en su lecho de enfermo.

¡NOS VEREMOS!

JOPLA.

El Centinela

Como la gran mayoría de los chilenos, por no decir todos, hemos pasado por esa gran experiencia que a muchos nos llena de nostalgia cuando la recordamos. Este momento de nuestra vida es el Servicio Militar.

Voy a contarles un hecho que ocurrió hace más o menos 18 años a la fecha. El héroe de esta anécdota, al cual llamaremos Carlitos era un soldado tímido, tal vez un poco fuera de tono en lo relacionado con la actitud militar, que, lógicamente, todo uniformado debe adoptar. Sucedió que estando de guardia durante las 24 horas en su repartición, fue designado para montar facción en un lugar apartado donde debía cuidar el recinto de la artillería allí montada. Al recibir las instrucciones rutinarias, y por encontrarse en esos momentos la armada en ejercicios de Comandos de Sabotaje, se le encomendó que debía dar el "Alto, Quién Vive", y preguntar el Santo y Señá, correspondiente, en caso de sentir algún movi-

miento entre el follaje, muy túpido en esa zona. Si la persona no respondiera al primer grito, dispararía una bala a fogueo, intimidándola nuevamente para que se diera a conocer. Si esto no resultaba y continuaba sin identificarse, dispararía una bala de guerra.

Carlitos, de una timidez superlativa, pensando en el daño que podría ocasionarle algún imaginario saboteador en contra de su persona o su cargo en las fuerzas armadas, no cesaba de rondar por las inmediaciones de la batería.

Serían como las seis de la mañana, obscuro aún, cuando nuestro centinela escuchó movimiento entre el matorral, muy cercano donde él se encontraba. Dar el Alto quien vive y preguntar por el Santo y Señá, fue todo uno. Nadie respondió y los movimientos continuaron. Bastante nervioso y amostazado por los momentos de angustia que vivía, nuestro amigo volvió a preguntar en la misma forma que la vez anterior, no recibiendo respuesta alguna. Preparando su arma disparó su tiro a fogueo, volviendo inmediatamente a cargar, esta vez con bala de guerra. Como viera que no tenía intenciones de darse a conocer el intruso, apuntó su arma donde suponía, por el movimiento de las ramas, se encontraba el mero-deador nocturno.

Sintió que alguien se derrumbaba aplastando la maleza y quebrando los arbustos. Lleno de pavor, por lo que había hecho, Carlitos salió corriendo hacia el Cuerpo de Guardia del regimiento distante 2 kilómetros aproximadamente del sitio del suceso. Estimo que nunca corrió más ligero que aquella vez. Llegó respirando dificultosamente, sin gorra y con el uniforme en bastante malas condiciones por haber tenido que atravesar a campo traviesa sin importarle lo disparejo del terreno. Al presentarse declaró:

¡Mi cabo, recién maté a un saboteador! Dando a conocer lo que había ocurrido.

Escucharlo y ponerse en camino hacia el sitio del drama, fue inmediato.

Al llegar buscamos afanosamente entre los matorrales donde, según Carlitos, estaba el cadáver. A todo esto ya había amanecido.

Lo encontramos tirado en un pequeño claro con la mirada serena observándonos sin vernos, como perdonándonos por la acción tomada en su contra. El Sargento, que nos mandaba, hombre duro acostumbrado a templar caracteres de muchas generaciones, miró ceñuda y significativamente a nuestro guardián, exclamando:

¡SI LAS VACAS HABLARAN USTED ANDARIA CON CENCERRO!*

Al otro día comimos ración doble de carne, pagando entre todos, la extra obligada, por ser el animal de cargo del regimiento, que como es lógico, tuvo que ser repuesta.

MORALEJA: NERVIOS Y CENTINELA
PELIGRO DE VACA AJETA.

HASTA LA VISTA.

JOPLA.

*CENCERRO: Campana tosca.

(Usada comúnmente por el animal guía en un rebaño)

DAVID

Muchas veces no hay que confiar en la cara poco inteligente ni en la forma bonachona de ser de algunas personas. Como dice el refrán: "Vemos caras, pero no corazones".

Sucedió hace algunos años, cuando pertenecía a la Infantería de Marina. Con motivo del bullado caso "Snipe", nos encontrábamos en el Sur del país y tuve la ocasión de presenciar lo que a continuación relato:

Después de dos meses de vagar por las islas: Dawson, Picton, Nueva y Lenox, además del islote antes mencionado, nos dirigimos a pasar un corto período en Punta Arenas. Llegamos deseosos de ver otras caras, principalmente femeninas, eufóricos por disfrutar de la bien ganada semana de licencia a que nos habíamos hecho acreedores.

Era en el mes de Septiembre en la semana que celebramos nuestras Festividades Patrias. Todo nos auguraba una estadía feliz. El tiempo, benigno, cooperaba a dar mayor optimismo a nuestras ansias de pasar el corto período en la mejor forma posible. Lo único que enturbiaba de vez en cuando era el "Pantionero" (viento muy fuerte típico en esa zona), que nos obligaba a pasar a una fuente de soda o restaurant a guarecernos. En una de estas ocasiones, y no tanto por el viento, entramos cinco Cosacos a una de las Fondas o Ramadas, comunes en esta época de Fiestas Patrias, cuatro de los cuales éramos altos, ya que pertenecíamos a la 1ª Compañía y el quinto era un petitito muy simpático y quitado de bulla. Esmirriado de cuerpo, con una cara de ángel y ademanes semifemeninos, nuestro amigo representaba a la timidez personificada en grado superlativo.

La fiesta estaba en su esplendor, unos bebían, otros bailaban, aquellos cantaban y todos se divertían celebrando un año más de nuestra independencia. Como nunca falta algo que enturbie la buena armonía, habiendo licor por medio, sucedió que lo que tenía que pasar pasó. Empezó la discusión y luego se fueron a las manos, un civil y un compañero nuestro, armándose una gran batahola que puso frente a frente dos bandos bien definidos. Muchos tratamos de calmar los ánimos y recibimos, por ello, varios golpes que estaban destinados a otras personas.

En forma paulatina fue amainando la tormenta y ya algunos, haciendo eco de nuestra insistencia, trataban de disipar el malestar de otros no muy fácil de convencer. Sólo quedaba uno que por ningún motivo perdonaba a los uniformados y deseaba expresar su enojo contra cualquiera de nosotros que le aceptara un combate a puño limpio. Para terminar de una buena vez, le aceptamos el reto con el buen entendido que él eligiría del grupo de cinco, el que le acomodara más a sus pretensiones. También quedó en claro que el perdedor se marcharía con sus amigos una vez terminada la contienda.

El fulano de marras hombre corpulento y genio ligero, eligió, como pensamos a nuestro petitito, porque seguramente vio que con él, el combate sería corto y sin ningún riesgo para su integridad física. Salieron a un sitio eriazo seguidos por gran cantidad de curiosos, para ver en qué terminaba el desigual encuentro.

Nuestro amigo, sereno, rehuendo las miradas de conmiseración lanzadas por los asistentes al acto, observaba a su antagonista en una forma directa sin demostrar temor ni valentía. Solo estaba pronto para defender o atacar si la ocasión lo requería. Los que le conocíamos estábamos seguros del resultado final.

El match tuvo una duración de aproximadamente tres minutos, precisamente lo que demoró en caer Goliath abatido por una excelente tomada de nuestro David. Lo que no les he confiado es que el tímido consuetudinario que nos acompañaba era el campeón de yudo de nuestro regimiento.

MORALEJA: CONOCER CARAS Y BOLSILLOS,
NO ES ASUNTO MUY SENCILLO.

HASTA LA VISTA.

JOPLA.

Invitado de Piedra

Nos encontrábamos varios amigos departiendo en una fiesta íntima con motivo del cumpleaños de un vecino, en su departamento, cuando sucedió un hecho el cual deseo relatar a ustedes:

Serían aproximadamente las 3 de la madrugada, todos felices y contentos, el homenajeado radiante, bastante comida, buen trago y mejor camaradería. En esos instantes llamaron a la puerta con grandes golpes, ya que seguramente debido al bullicio, no habíamos escuchado los primeros timbrazos.

Era un señor que, por su faz, demostraba un estado de ánimo bastante molesto. Vestía pijama y capa de levantarse, tendría alrededor de 50 años y por su contextura, demostraba ser una persona violenta. Iracundo se dirigió al dueño de casa, al cual llamaremos "Don Pepe", y le espetó:

¿Cómo es posible que Ud. una persona de amplio criterio, no se dé cuenta que molesta con todo este ruido?

Don Pepe, hombre sencillo y muy cordial, tratando de apaciguar al visitante, respondió:

Comprendo vecino, no nos dimos cuenta de la hora y tampoco hemos querido molestar.

Siguió la discusión en un ambiente tenso para todos lo que en esos momentos presenciábamos la escena. Al fin y por las buenas razones del dueño de casa, pasó la tormenta y el afuerino después de haber sido rogado con insistencia, se acopló a la fiesta.

Dieron las seis de la mañana, de ese sábado invernal, cuando salíamos de la casa de nuestro amigo Pepe. Por mayoría acordamos ir al Mercado "El Cardonal" a servirnos un sabroso caldo de cabeza, especialidad de algunas cocineras de ese lugar, para lo cual arrendamos los servicios de un taxi. Al bajarnos del vehículo muchas personas nos miraban y sonreían por el gracioso grupo que conformábamos.

Lo jocoso del asunto es que: nuestro "Invitado de Piedra" bastante pasadito, andaba como Pedro por su casa, vistiendo su florido pijama, con su bata color guinda seca y sus mullidas pantuflas, amén de su lindo gorrito de papel de seda el cual cerraba el pintoresco conjunto, sin preocuparse ni acomplejarse por el qué dirán.

Tremendo ¡O NO!

MORALEJA: A CUMPLEAÑOS Y FIESTA,
ANDA COMO HOMBRE ORQUESTA.

HASTA LA VISTA

JOPLA.

Un 18 Más

En esta oportunidad y con motivo de un nuevo aniversario patrio, voy a dedicarlo a los compañeros que pertenecieron a las Fuerzas Armadas y que hoy, por una razón u otra, están alejados de la vida militar. Es, y con motivo del 18 de Septiembre, la época en que uno recuerda los años pasados vistiendo un uniforme, añorando tantos momentos vividos con amigos, muchos de ellos desaparecidos, compañeros de tantas anécdotas y aventuras que, muchas veces, sonreímos o entristecemos al evocarlas.

Deseo esta vez, saludar a todos los hombres que en una ocasión fueron parte de instituciones como: Ejército, Armada, Aviación, Carabineros o Investigaciones. Personas guiadas por una senda de disciplina y lealtad, donde la dura vida militar contribuye a encauzar al soldado por el camino responsable en cumplimiento de sus deberes y obligaciones propias del servicio.

Es de justicia reconocer en estos compañeros la capacidad laboral que demuestran, tanto, eléctricos, mecánicos, gáster, electrónicos, vigilantes, escribientes, practicantes, radioperadores, etc., haciendo de su especialidad un culto de esfuerzos y superaciones, han sabido captarse la estimación del resto que trabaja en esta Planta. Tampoco debemos olvidar que entre nosotros hay compañeros que en su juventud fueron oficiales de las diferentes ramas armadas, y que en la actualidad laboran codo a codo en variadas labores de nuestra faena. Lo mismo podemos agregar de los amigos de la Marina Mercante.

Vaya para todos los antes mencionados un fuerte apretón de manos en el Día de la Patria, y hagamos votos porque las instituciones antes señaladas continúen especializando hombres como los que en estos momentos nos honran con su compañía y dedicación.

Solo me resta insinuar la posibilidad que todos los ex uniformados nos agrupemos (centro de amigos) para recordar tiempos idos y a su vez departir en algunas ocasiones como la que celebramos en el mes de Septiembre de cada año.

MORALEJA: UNIFORMADO O CIVIL,
MILICO HASTA EL FIN.

Hasta la Vista.

JOPLA

D'ARTAGNAN (SIGLO XX)

La mayoría de los que viven, y también de los que no viven, de un sueldo, alguna vez se han comprometido a cancelar una deuda contraída en un momento de apuros, común en todo el mundo, creo yo. Lo que no es muy correcto, es clavar, a cada amigo o conocido en el consabido "MAÑANA TE LO DEVUELVO" y ese mañana, a veces, no llega nunca.

Esta vez vamos a conversar de esos especialistas en la materia, conocido de todos, pero que nunca les falta una víctima a quien dejar como mariposa disecada. Son una plaga difícil de definir, astutos y ladinos en sus planteamientos, capaces de hacer llorar un muerto cuando se lo proponen. Campeones en el sable y el machete cual moderno D'Artagnan. Todos tenemos conocidos afines a estas artes pero; en la mayoría de los casos, sucumbimos a sus ruegos y lamentos, reprochándonos posteriormente por haber cedido a sus argucias y afirmaciones.

Nunca falta ese minuto fatal en que decimos SI y que luego nos cuesta malos ratos, discusiones y afecciones a la úlcera, para poder recordar lo que prestamos con afecto y buena voluntad. Hay veces que posiblemente necesiten lo que solicitan, pero están tan desprestigiados que ya nadie les cree aún cuando juren y rejuren. Personalmente conozco varios especímenes de alta categoría que, a pesar de haberme vacunado en repetidas ocasiones, sigo manteniendo esa amistad que muchas veces qui-

siera cortar de una buena vez. En el barrio donde vivo, sin ir más lejos, contamos con un bicho de éstos al cual los vecinos llaman "EL SAMBU-LLIDA" por ser experto en Clavado.

Lo que más indigna de esta raza de ganapanes es, que haciendo caso omiso cuando uno les cobra, se le rien en la cara y le responden muy suelto de cuerpo: ¡Y para qué me prestaste po! o si no ¿Firmamos algún papel acaso? Si dan ganas de agarrarlos del cuello y ahorcarlos ahí mismo.

Por eso voy a darles un humilde consejo. Cuando vislumbren la cercanía de uno de estos parásitos, arranquen a perderse, si por el contrario no pueden correr, gánenle el quien vive y pídanle primero saludándolos con un ¡PRESTAME CIEN LUCAS! Así pegarán el primer puñete por adelantado. No es correcto, que lo que tanto nos cuesta ganar sea aprovechado por quien ni siquiera tiene la decencia de valorarlo y sacrificarse para devolverlo. Si usted tiene algún conocido de estas cualidades, muéstrele este pedazo de papel para que recapacite y no continúe dejando hombres amargados cada vez que abre la boca. No hay que creerles sobre la enfermedad de la abuelita, la cesantía del papá, que la pega en ENAMI aún no sale, etc., y aguantar los aluviones de promesas y juramentos propios de la sagacidad que adornan estas mentes privilegiadas.

MORALEJA: MAS VALE DECTR UNA VEZ ¡¡¡NO!!!
QUE CIEN VECES ¿Y, CUANDO?

Hasta la Vista.

JOPLA.

LA GULA (UNO DE LOS PECADOS CAPITALES)

Es increíble como algunas personas pueden ingerir alimentos. No es necesario que lo que comen sea de su completo agrado, la cuestión es que su estómago se encuentre repleto y aún quedan con ganas de seguir engullendo.

Le sucedió a un glotón que por esas cosas de la vida, debió pasar a refugiarse a una casa de campo en un día tormentoso, por fallas en su vehículo y sin más protección que su ropa de ciudad; llegó solicitando pasar la noche.

Los dueños de casa, personas amables, aceptaron de buen grado al huésped. El matrimonio se componía de un hombre fornido de la edad de unos 50 años, aficionado a la bebida. La mujer, hembra agraciada de unos 30 años, no tuvo reparos en dispensar una mirada de admiración al joven automovilista.

Llegó la hora de cenar y en atención al visitante, la dueña de casa preparó un sabroso PASTEL DE PAPAS, muy apetecido por nuestro héroe, quien se engulló tres succulentos platos, suspirando por un cuarto.

A la hora de ir a dormir y como sólo contaban con una cama amplia, se llegó a la conclusión que los tres dormirían en ella, separados lógicamente, por el marido que a estas alturas se encontraba bastante bebido.

Fácil imaginar lo que pasó. El esposo se durmió al momento evidenciándolo con fuertes ronquidos. La mujer y el afuerino conversando, llegaron a tomarse las manos sobre el campesino.

El diálogo estaba en su apogeo, cuando el hombre preguntó:

¿crees que si me levanto él despertará?

¡Estoy segura que no! respondió ella.

Levantándose de inmediato el hombre se dirigió a... la cocina a comerse el resto del PASTEL DE PAPAS que había quedado de la cena.

MORALEJA: ES BUENA LA PAPA
PERO NO TANTO.

Hasta la Vista.

JOPLA.

ALGO SOBRE METALES NOBLES

En una edición pasada, formulé el deseo de poder demostrar a través de las páginas de la Revista LA UNIDAD, características y responsabilidades de las distintas secciones del complejo de la Refinería de Ventanas.

Esta vez, narraré en lo que respecta a la Planta de Metales Nobles.

¡Quizás para muchos esta Planta es considerada como "Tabú" de Enami, donde se conoce por fuera, pero no se sabe nada por dentro, quizás como quien dice: Debo mirarla pero no tocarla!

Otros pensarán que es una Sección privilegiada. Tal vez sea razonable pensar de ese modo, ya que Planta de Metales Nobles, es, para orgullo nuestro, la única en su tipo en Chile y Sudamérica, tanto por el sistema operativo, como por la calidad del refino de sus metales.

Además esta Planta reviste una vital importancia en el desarrollo del refino del cobre, ya que esta Sección es como un riñón de la Nave Electrolítica.

Digo esto, ya que sin el funcionamiento de esta Planta, la Empresa tendría una pérdida cuantiosa de su solución líquida-química (electrolito), lo que repercutiría en el costo de elaboración del cobre, es así, entonces como Metales Nobles, tiene una doble finalidad: Recuperar los metales preciosos para su proceso, como también la de retornar la solución líquida-química (electrolito) totalmente purificada. Es por eso que estas dos secciones deben marchar unidas, reciprocamente.

Creo que he expuesto en ciertos aspectos lo que es y significa para nosotros esta Planta, en lo que respecta a Operación. Pero para mí, es también imprescindible, referirme a los que elaboran en dicha Planta; desde luego que por intermedio de este escrito, trataré que todos estos compañeros se sientan interpretados.

METALES NOBLES: Cuenta para su resguardo de un Cuerpo de Vigilantes, compuesto por cuatro funcionarios, todos ellos de una intachable conducta y honradez, con una honorabilidad acreditada. Son el personal de confianza del Jefe de la Planta, en cuyos funcionarios recae la responsabilidad de custodiar todo lo que produzca esta Planta. Como también la de controlar todos los funcionarios que entren a ella, registrarlos en un Libro de Novedades, como también registrar todo cuanto material entre o salga de la Planta. Además, deben mantener el orden dentro de ella.

Las dependencias distribuidas en esta Planta se compone de la siguiente forma:

LIXIVIACION: Cuenta para su desempeño con un Maestro-operador y un Ayudante, cuya responsabilidad consiste en la de recibir la solución líquida química (electrolito) y recuperar por medio de decantación, el barro anódico.

En estas funciones se desempeñan 2 funcionarios por turnos.

HORNOS: Los funcionarios que se desempeñan en esta operación, verdaderamente tienen que encontrarse altamente preparados, ya que se requiere mucho conocimiento en la materia para obtener resultados satisfactorios, dado que la conversión en el Metal Do-



Sr. Sergio Gajardo, Jefe de Metales Nobles y su ayudante

ré, se presentan serios fenómenos físicos. Para tal efecto, elaboran un Maestro Hornero y ayudante por turnos.

ELECTROLISIS DE PLATA: Para esta operación se cuenta con dos operadores, los que elaboran por término medio 12 horas cada uno.

Consisten sus funciones en refinar el metal doré por medio de electrolisis, para obtener la plata refinada. Estos funcionarios tienen que trabajar totalmente encerrados, por orden de seguridad y espacio y para su empleo se requieren un sinnúmero de elementos en los cuales el funcionario debe de estar compenetrado para que pueda desempeñarse.

MAESTRO AYUDANTE QUIMICO: Este funcionario tiene una misión importante, ya que debe tener un conocimiento amplísimo para poder obtener muestras, tanto del electrolito, barro anódico y metal doré, transmitiendo en un orden genérico los datos necesarios para término de alguna operación.

Debo dejar esclarecido, que en esta oportunidad, no conceptúo la instalación de la Planta Refinadora de Selenio, la que revestirá de una gran importancia y magnitud en la economía de nuestro país.

Por tal motivo, no podré describir, el desempeño de los compañeros que puedan elaborar en dicha Planta, por desconocer su medio operativo.

Indudablemente, no habré considerado algunos detalles que puedan sumar preciosos, pero, ello sería alargar demasiado y poco lo entenderían, ya que para una buena explicación, tendríamos que hablar de la máquina y el hombre.

También quiero manifestar en esta ocasión, que dado al encierro en que se desenvuelven los funcionarios que componen la nómina de dicha Planta. Estos se guardan un respeto y mantienen una buena comunidad, para ser llevadera su permanencia en su Sección, ya que están propensos a que puedan sufrir una "caustrofobia".

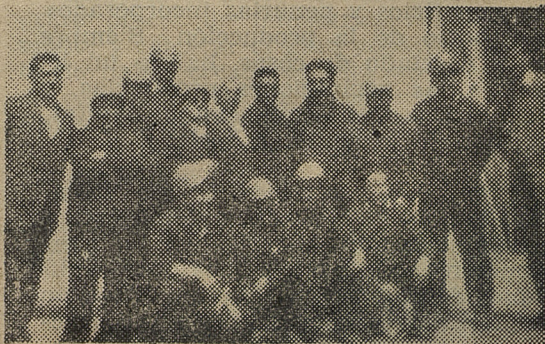
Además, como anteriormente lo digo, todos los funcionarios que elaboran en esta Planta han sido previamente escogidos, a prueba en toda la extensión de la honradez, siendo responsabilidad de su elección el Jefe de la Planta.

Y dentro de las normas establecidas en dicha Planta, figura, la que el funcionario debe desvestirse, tanto para ingresar como para salir. Evidentemente estas reglas son en base a la seguridad y a su vez, sirven para que el funcionario termine su turno y nadie pueda malintencionar su comportamiento.

Como podemos apreciar, estos compañeros son verdaderamente privilegiados, ya que en ninguna parte se está sometido a tanta regla y como es única en su tipo, creo que se ahorran los comentarios.

He tratado de demostrar lo que es la Planta de Metales Nobles. Deseo que los lectores comprendan que no es todo, y tal vez, en otra edición futura podré dar a conocer, con mayores antecedentes en lo que respecta a la "Planta Refinadora de Selenio".

H. T.



Compañeros de Metales Nobles

Hablando del SINDICALISMO

Los fines del sindicalismo chileno comparando su conducta actual con los momentos estelares y cumbres que ha tenido en el pasado, en la teoría y en la práctica, la lucha de los trabajadores, especialmente en Europa, nos encontramos ante diferencias alarmantes.

Desde sus orígenes el movimiento sindical tuvo un propósito indiscutivo y orientador de todos sus pasos; la extinción de un orden económico y social; que como en capitalismo, era y es fuente de toda miseria, retrograda e inhumana, de explotación inicua del hombre por el hombre. Al nacer el movimiento sindical alrededor del fenómeno industrial en Inglaterra y Francia, en especial a comienzos del siglo pasado, sus líderes señalaron que la fuerza tremenda de los sindicatos y gremios debía descargarse en orden a conseguir una justicia definitiva para el trabajo y no alivios pasajeros dentro del marco de convivencia entre trabajadores por un lado, y patrones por el otro.

Argumentaban con toda razón que mientras hubiera patrones que subsistían gracias a las utilidades que proporcionaban los trabajadores; que si la riqueza de los dueños del capital dependían de la mayor miseria del trabajo, y que en síntesis, a menores salarios mayores posibilidades de enriquecimiento, lujo y ocio para los capitalistas, los trabajadores jamás podrían alcanzar el disfrute de la totalidad de sus sacrificios y penurias incorporados al proceso de la producción. Siempre en este estado de cosas, habría un límite a las aspiraciones proletarias, y en consecuencia lucha con el capital, huelgas, intranquilidad social.

Por eso, la actividad de los trabajadores organizados debía orientarse a la supresión del salario, del régimen económico, que pone a unos pocos individuos dueños de las cosas en situación de privilegio y opresión, por sobre aquellos que ponen el esfuerzo y energía necesaria para que la sociedad funcione.

Los sindicatos tal es el pensamiento del más auténtico sindicalismo, deben iniciar hacia el establecimiento de otro orden social en que el trabajo mande y organice tanto la vida en la empresa, como en la sociedad entera. Con ello, los hombres dejan de ser explotados por las cosas, por el capital, y solo el trabajo pasa a ser fuente legítima de subsistencia.

El sindicalismo chileno, ¿observa estos principios que son ajenos a todo partidismo y otorgan nobleza y esperanzas? Desgraciadamente no, pese a que el origen de la injusticia social y la miseria que oprime a las mayorías nacionales tiene como causa la incapacidad crónica del régimen capitalista, que basado en la propiedad privada de la tierra, de los instrumentos y medios de producción, divide a la sociedad en trabajadores y empresarios, explotadores y explotados.

Pues bien, observando la conducta sindical en el país, en los últimos años encontramos que en ella se formulan exclusivamente exigencias reivindicativas económicas y sociales. Se trata en tal caso de pedir más reajustes, más asignaciones familiares, más bonificaciones. Se ganan ellos en parte y al cabo del año los gremios encabezan sus pliegos nuevamente, con mayores peticiones, un 60%, un 50%, etc., que la inflación no tarda en convertir rápidamente en sal y agua.

La acción reivindicativa que se indica para enfrentar al régimen capitalista se desarrolla en la práctica en contra de cada empresa y no para alterar o cambiar el funcionamiento de un régimen nefasto para el proletariado, sino sólo para obtener de la empresa lo indispensable para subsistir en forma mínima y muchas veces miserablemente. Cuando se logran grandes coaliciones y movimientos huelguísticos de importancia, siempre la expectativa, es reivindicativa, economicista, pura, respetuosa del sistema social que oprime al trabajo.

Es evidente que una acción de mera reivindicación no sirve para enfrentar al régimen capitalista, y menos cuando a través de las peticiones en caso alguno y por ningún motivo los trabajadores piensan que están enfrentando a todo un régimen que es indispensable hacer desaparecer.

En nuestra lucha sindical se ha excluido al enfrentamiento del sistema capitalista. Los trabajadores se organizan y combaten solo por motivos de inmediata superación económica, y lo que es peor, no se consideran ellos los llamados a remover las bases injustas que sustentan este régimen. La formación de una sociedad nueva sin miserias ni opresión, en que el trabajo reine, no alienta el esfuerzo sindical, es una tarea que se deja al margen del sindicalismo, que se deja a otros. De esta manera el viejo principio de los trabajadores europeos: "La emancipación de los trabajadores debe ser obra de ellos mismos". Se ha echado al olvido.

Por supuesto que una tarea de las proporciones que plantea luchas por la

abolición de un sistema poderoso como es el capitalista, exige aclarar y discutir los medios necesarios y aptos para lograrlos. Pero no es ese el tema de este artículo, lo que pretendemos es dejar completamente en claro, es que el sindicalismo chileno, nuestro sindicalismo, debe reencontrar el camino que la historia le señala como propio. Junto a la lucha por el progreso actual de los salarios y beneficios, los trabajadores necesitan orientarse en sus batallas, hacia la extinción total de este sistema social, injusto y despiadado. Deben plantearse el triunfo rotundo de sus aspiraciones de justicia y dignidad, a través de la única forma posible, la derrota del capitalismo, el establecimiento de una sociedad socialista sin costos sociales, sociedad en que las empresas no existan explotados ni explotadores, en la cual el trabajo sea dignificado y no sumido a la postergación, creando el privilegio y el oportunismo.

PEDRO DE PABLO.

Señor
CARLOS GARCIA,
Director de Revista "UNIDAD"
Presente.—

Al cumplirse el primer aniversario de la Revista "UNIDAD", me es muy grato dirigirme a Ud. y colaboradores de tan prestigiado órgano de difusión de los trabajadores de ENAMI, para felicitarlo muy sinceramente por la labor hasta ahora realizada.

Sus páginas siempre llanas a recibir y expresar el pensamiento de todos y de cada uno de los trabajadores, son el fiel reflejo de lo que su nombre indica, frente a los problemas inherentes al gremio como los del diario acontecer.

Su nombre lo dice todo: "UNIDAD" y es el símbolo básico de toda entidad gremial pues, sin ella no hay nada y nada se logra, pero cuando ella se con-

sigue, el gremio se agrada y se agiganta logrando ganar batallas y obtener se haga justicia a las justas aspiraciones para hacer realidad el llevar una vida digna en el mas amplio sentido de la palabra.

Su trayectoria marcada hasta hoy nos hace apreciar cuán grande es su objetividad en bien de la comunidad, pues con palabras sencillas; pero francas, expresa el sentir de quienes en ella dejan impreso sus sentimientos.

Cúmpleme, pues, el más sincero y grato placer de felicitarles reiteradamente y celebrar el gran acontecimiento de haber creado el "órgano oficial" de expresión de los trabajadores de ENAMI en su primer aniversario, tanto en nombre de mis compañeros como en el mío propio.

FELIZ ANIVERSARIO,
REVISTA "UNIDAD".

OBSERVADOR.

Sección Movilización



Se encuentra ubicada en un lugar de privilegio, la entrada de la Empresa que aunque no está edificada en definitiva es la cara de ENAMI-Ventanas.

La dotación de personas que integran Movilización son profesionales en su mayoría, los que se distribuyen de la siguiente manera:

1 Jefe de Sección; 3 Jefes de turno; 1 supervisor de vehículos, y 25 choferes.

El personal de choferes nos hemos constituido en un Centro, que previa elección ha designado la siguiente directiva y una Comisión de Disciplina:

Presidente, Héctor Basáez.

Secretario, Claudio Hernández.

Tesorero, Luis Vera.

1.er Director, Eduardo Arco.

2.o Director, Bernardino Villarroel.

COMISION DE DISCIPLINA:

Sres. Carlos Díaz, Rolando Toledo y Benito Conejera.

Cuenta con 3 carry-alls, 3 camionetas, que son las que efectivamente trabajan en movilizar personal. Hay también otros vehículos que aparecen como de esta Sección, pero son de uso de los señores Ingenieros.

La labor que esta Sección desempeña es la de movilizar el personal tal como su denominación lo indica. Está muy vinculada a la producción misma, ya que debe velar por que siempre esté el personal de moldeo en su faena a tiempo.

Es la Sección más "socorrida" ya que todos, cuando fatigados al término de una dura jornada queremos con prontitud irnos a nuestros hogares, recurrimos a Movilización. Es a su vez la más "olvidada", debido a que sus componentes estamos siempre con la espada de Damócles sobre nuestras cabezas, puesto que en cualquier momento podemos sufrir un accidente. Cuando esto ocurre se olvida que muchas veces estos choferes nos han llevado de casa a la faena y de vuelta, se olvida que en más de una ocasión expusieron sus vidas corriendo en una ambulancia para llegar con prontitud al centro hospitalario, con el fin de que un compañero o familiar de éste sea atendido.

Nosotros los choferes tenemos sobre nuestros hombros una labor y una responsabilidad pocas veces comprendida. Cada vez que se produce un accidente en que resultamos culpables, se olvida todo lo bueno y ese elemento que cometió el terrible error de pensar en sus problemas económicos mientras manejaba, pasa a ser junto con todos nosotros el malo de la película. Solo se considera que él actuó con negligencia y en muchos casos debe pagar los daños causados a la Empresa y los causados a terceras personas.

Ser chofer en buenas cuentas no es un trabajo en el que se pueda estar muy confiado. Siendo profesionales somos los únicos que para conservar dicha condición debemos cada 4 años renovar nuestro carnet profesional de chofer y pagar por ello.

Si Ud. toma en cuenta que nuestras remuneraciones no son las más parejas, ya que no existe un escalafón justo (casi todos ganamos diferentes sueldos), si considera Ud. que nuestros jefes de turno son Operarios, debiendo ser empleados y que ganan más que los choferes, se dará cuenta que nuestra Sección necesita una reestructuración en todo orden de cosas, ya que los vehículos que debemos manejar recorren cuando menos 300 kilómetros diarios sin parar día y noche, por lo que se encuentran en malas condiciones, resultando su reparación anual de un costo superior al de la adquisición de un vehículo nuevo.

Por la anterior expuesto, creo que nuestro más caro anhelo es contar con una escala de sueldo más justa y de menos diferencias entre el sueldo más alto y el más bajo, vale decir que solo se dejen como máximo tres tipos de sueldos, otorgados ya sea por antigüedad o por capacidad.

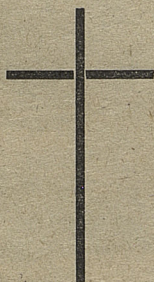
Otra aspiración es que se nos otorgue de un terno o uniforme, ya que debemos siempre tratar de estar presentables, debido a que somos pequeños "embajadores" que representamos a nuestra Empresa donde vamos a cum-

plir nuestras misiones (otras Empresas, otras ciudades, etc.).

Como anécdota referente a lo anterior les contaré un caso que ocurrió a uno de los nuestros. Se le encomendó recoger en Viña del Mar al Sr. Ministro de Minería, don Alejandro Hales, que venía a visitar la Planta. Cuando el Ministro le vió llegar a buscarle, vestido con un pantalón y un jersey de color claro, se molestó bastante y le increpó su manera de vestir. Desgraciadamente esa era la mejor "pinta" que nuestro compañero tenía para recibir a nuestro Jefe máximo.

Para terminar y no aburrirlos, debo confesar que a nosotros todas estas asperezas y todos estos inconvenientes no nos asustan y tratamos de trabajar tranquilos y dar de nosotros todo lo que podemos para salir con nuestra labor adelante. Si he hecho presente estos problemas ha sido con el ánimo de que todos los trabajadores de esta Empresa estén al tanto de algunos de los problemas que nos aquejan y sepan comprendernos un poco mejor. Tenemos problemas graves, pero que tienen solución y esa solución la estamos buscando y sabemos que la Empresa está consciente de nuestras aspiraciones y que pronto nos dará la solución.

HOMENAJE



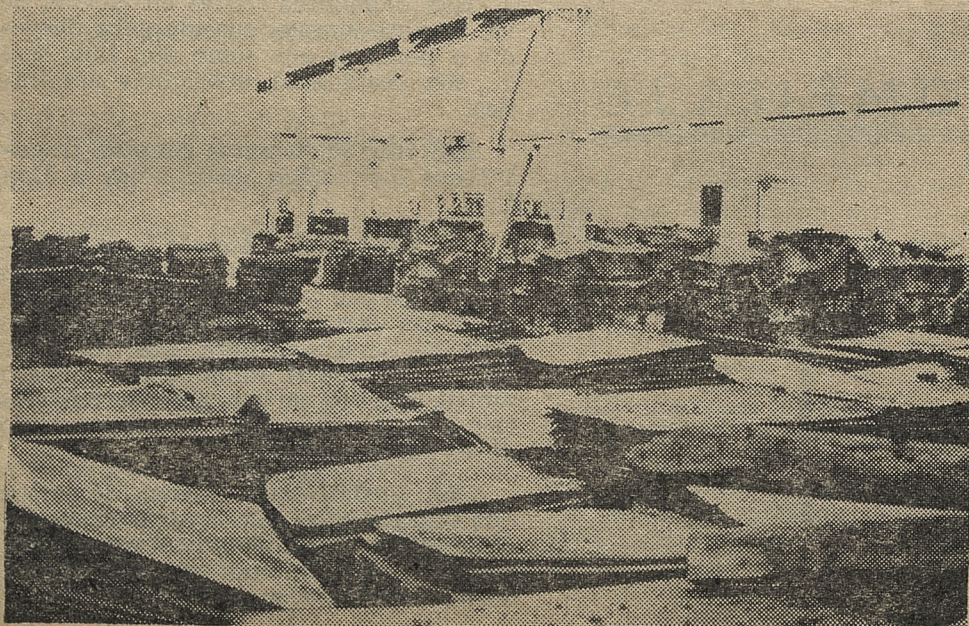
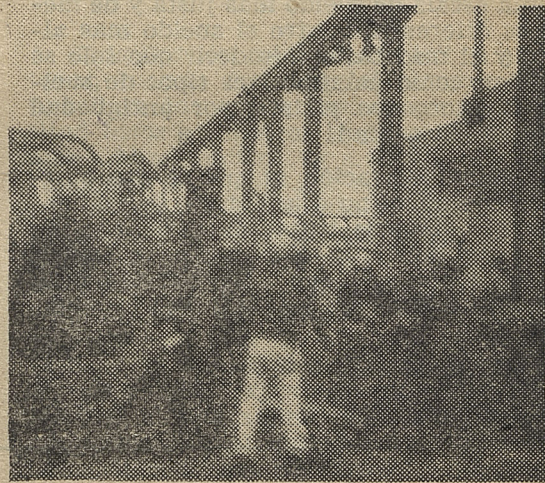
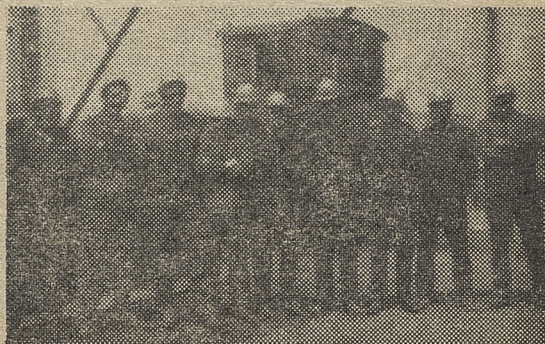
Hay momentos tristes en la vida de un hombre simple, cuando debe despedir a hombres que como don Luis Bon S., son destacados, queridos y admirados.

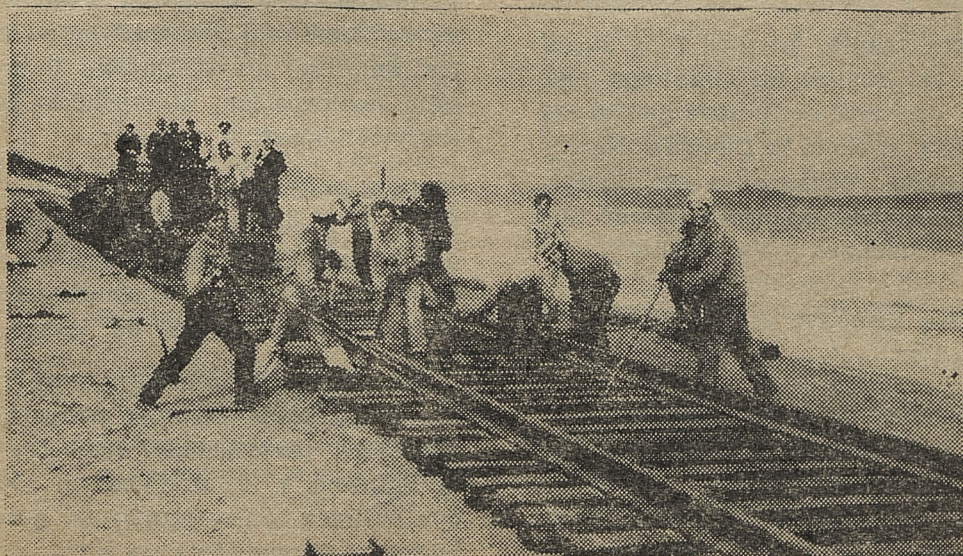
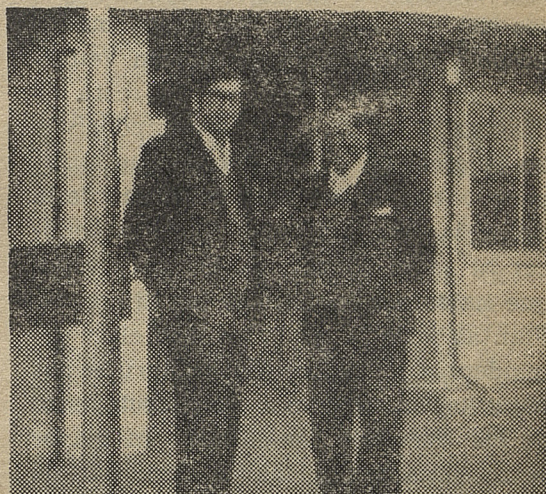
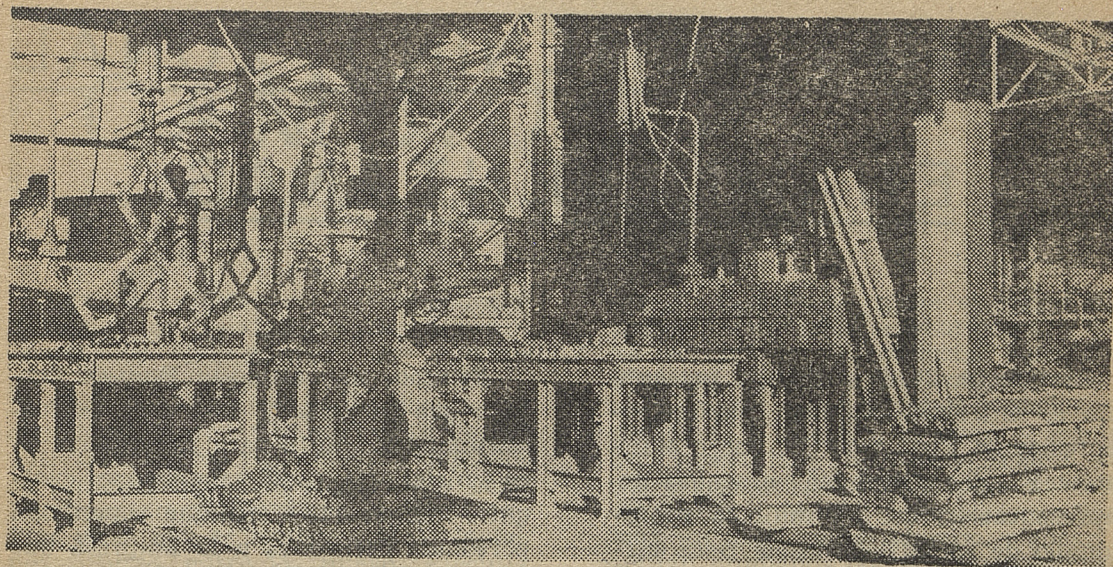
Hoy hay 30 hombres simples, trabajadores que deben decir adiós a Don Luis.

Tal vez fuimos nosotros los que después de sus familiares, lo conocimos mejor, ya que por muchos años convivimos en ésta, su segunda casa, que es nuestra Empresa. Para nosotros más que el Jefe fue el amigo, ese verdadero amigo, que con su voz potente nos criticó y guió por el buen camino cuando de él nos apartamos.

Don Lucho, sinceramente deseamos que descanses en paz y no podemos decirte adiós, si no, hasta siempre, pues te has ganado el más precioso rincón de nuestros corazones.

PERSONAL Y SECCIONES DE ENAMI





CENTRO FEMENINO ZONAL

ENAMI - VENTANAS

Con fecha 21 de Julio del presente año se entrevistaban con nuestro Vicepresidente Ejecutivo, Sr. Jorge Manterola F., dos delegadas enviadas en representación de las mujeres profesionales de ENAMI-Ventanas, para darle a conocer la idea que desde comienzos del año en curso veníamos madurando y conversando no solo en Ventanas, sino en Santiago y el resto de Plantas de la Empresa y que consistía en la creación de un Centro que agrupara a todo el elemento femenino de la Empresa. Fue así como dimos a conocer al señor Manterola las respuestas que habíamos tenido de las diferentes Plantas y de la capital, todas ellas coincidentes en el sentido de agruparnos para lograr un mejor reconocimiento de los derechos femeninos, un mayor perfeccionamiento, mayor desarrollo de actividades culturales, etc.

Posteriormente, los días 24 y 25 de octubre, se realizó en Santiago una reunión con representantes de Paipote, en ella se eligió la Directiva Nacional, pasando Ventanas a ser Centro Zonal, agrupando las provincias de Coquimbo, Aconcagua y Valparaíso.

Nuestra Directiva en Ventanas está formada por:

Presidenta, Graciela Labraña.

Vice o Secretaria, Sabina González.

Pro, Aurora Cosmelli.

Directoras: Blanca Barahona, Helga Behrendsen y Graciela Zamorano.

Estamos elaborando un Plan de Trabajo que comprenda cursos de perfeccionamiento, tanto para nuestra carrera funcionaria, como asimismo en cualquier campo que signifique superación personal; peticiones a la Empresa que propendan al mejoramiento económico, solución de problemas sociales, para tranquilidad de las asociadas y mejor desempeño de sus funciones; todo lo anterior en estrecha colaboración con Delegado del Personal y Asociación local, ya que nuestro Centro no interfiere a las instituciones gremiales ya establecidas en ENAMI y las socias siguen perteneciendo de hecho a ellas y, por lo tanto, a la Federación Nacional de Trabajadores de ENAMI, con todos sus derechos y obligaciones.

La duración de nuestro Centro es indefinida y el número de sus miembros ilimitados, éste agrupa a todo el elemento femenino que trabaja en nuestra Empresa, sin distinción de profesión, nacionalidad, ni creencias políticas y religiosas.

Invitamos a todas las mujeres de la Empresa a colaborar con nosotros y a adherirse al Congreso Nacional del Centro Femenino que pensamos realizar próximamente en Viña del Mar.

Se aprovecha la ocasión para reiterar que además de velar por nuestros intereses, pretendemos colaborar con la Empresa y los gremios, en todo lo que estimen, encontrando en nosotras la mejor disposición para ello.

CAMBIOS

En el Gobierno del Presidente ALLENDE se producirán cambios estructurales importantes en nuestro país. ENAMI también debe cambiar. Es necesario. Dentro de los programas que se estudiarán y se aplicarán en las actividades productivas, debe incluirse también uno muy importante para los trabajadores de nuestra Empresa. Este es el que se refiere a las relaciones futuras, entre los nuevos Ejecutivos que administrarán y dirijan los destinos de ENAMI y su FUERZA LABORAL ACTIVA, formada como se sabe, por Operarios y Técnicos de esta Industria Minero-Metalúrgica.

Por su potencial humano, esta fuerza es el más valioso capital con que cuenta ENAMI, ya que es la que participa activa y directamente en todas las distintas etapas y procesos de la producción. Desde el minero y operario, hasta el técnico calificado, esta fuerza laboral es el nervio-motor que acciona y mueve toda esta importante industria del cobre, el valioso elemento metálico de cuya venta y consumo, depende la mayor entrada económica del país.

Por todas estas razones, los nuevos Ejecutivos y su Ministro de Minería, necesariamente deben ser hombres de clara y amplia mentalidad, abiertos al diálogo, progresistas y de gran calidad humana, ajenos al espíritu burocrático y la tramitación irritante. Mentes de alto vuelo, que tengan la comprensión necesaria para evaluar en toda su extensión la importancia y valor de lo que significa esta fuerza laboral para el futuro de esta nueva sociedad, en la que esperamos se haga efectiva una más justa distribución de la riqueza.

Deseamos que en ENAMI se inicie un nuevo clima de relaciones entre Ejecutivos y Personal, para que esta Empresa no sea más un organismo frío, impersonal y burocrático como el que hasta ahora hemos conocido. En un plano de comprensión y respeto, que se reconozca abiertamente que sobre Ope-

rarios y Técnicos, recae el mayor esfuerzo y sacrificios necesarios para que ENAMI marche y produzca. Fuerza y Técnica, Músculo e Intelecto. Ellos son los hombres que controlan y accionan máquinas y equipos, reparan y calculan, trasnochan soportando fríos ó altas temperaturas, respirando ambientes ácidos, polvos y gases tóxicos. Forman un sólo equipo humano, piensan y actúan animados por el mismo espíritu y propósitos: Trabajar y cumplir sus obligaciones, para que nuestra industria produzca y progrese, sin interrupción, adelante, siempre adelante.

Esperamos que la nueva Administración de ENAMI, aplique más justas remuneraciones para esta clase laboral, como también una mejor estructuración en los niveles jerárquicos. Así por ejemplo, abrir las posibilidades para que los técnicos calificados con experiencia y trayectoria en la empresa, asuman Jefaturas de Departamentos Técnicos. Ellos han demostrado capacidad y eficiencia, como también responsabilidad, en los diferentes cargos de su especialidad durante su permanencia en la Empresa, por lo cual no se justifica un exclusivismo entregado solo a los Ingenieros, para desempeñarse en esos niveles superiores. Demos paso a la capacidad y ganará ENAMI y el país. Eliminemos las diferencias económicas y de otro orden, existentes entre estas clases profesionales. Que esta Empresa reciba el concurso y cooperación de estos técnicos y sepa valorizar a sus elementos idóneos y capaces, que han dado lo mejor de sus vidas por ella.

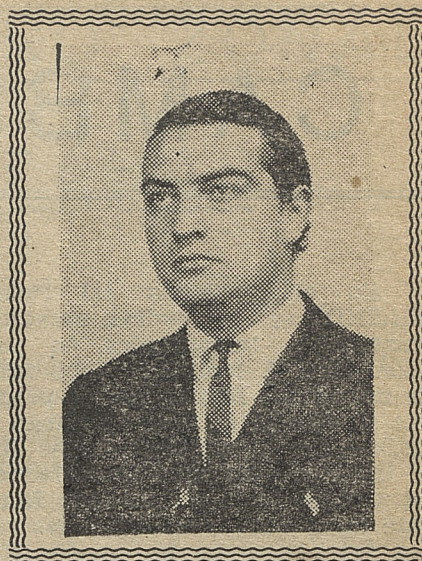
Por último, Operarios y Técnicos tienen derecho a nombrar sus propios representantes calificados en el Directorio de ENAMI, con derecho a voz y voto en los acuerdos y decisiones que se adopten y que tengan relación con sus anhelos e intereses.

**ENAMI DEBE CAMBIAR,
ES NECESARIO.**

LONE.

Entrevista del Mes

VICTOR RAUL GATICA BORQUEZ



Verdaderamente es muy difícil poder hablar de una persona determinada, ya sea esto, en demanda de sus cualidades o defectos, solo podríamos deducir hipótesis, pero cuando esa persona se encuentra vinculada de un modo u otro a nosotros, es entonces cuando notamos sus cualidades o virtudes, más todavía, cuando conocemos como ha sido físicamente esa persona.

Durante el transcurso en que hemos permanecido a su lado, ya sea por orden de trabajo o en diferentes actos de la vida diaria.

La mente del ser humano, es como una cinta grabadora, y por medio de nuestra vista captamos no tan solo lo más importante; sino también, aquello que nos agrada más, y es así, como podríamos recordar, la apostura de un ser humano, su sonrisa, sus modales de educación, en fin un sinnúmero de detalles que nos sirven para apreciar o estimar a esa persona.

Decía que es muy difícil poder referirse a una persona, pero en esta ocasión, quien le escribe, desea mostrar en forma muy amena el acontecimiento ocurrido a un compañero, al amigo, al hermano en los infortunios de la vida.

Quienes lo vimos, sonriente, lleno de vida, nunca nos imaginamos, verlo enmudecido, falto de movimiento físico. Quienes pudimos gozar de sus buenos modales educados, su picardía genuina de los chilenos; luego tendria-

mos que verlo imposibilitado de todas estas expresiones. Aquellos que compartieron su alegría en más de alguna ocasión o lugar, nunca pensaron sentirlo ausente por un largo espacio de tiempo.

¡Nadie podrá jamás explicarnos por qué suceden estas cosas!

¡Nunca podremos comprender por qué el derecho de vivir de algunos seres humanos tiene tan alto precio!

Solo esta persona comprenderla solo con su fe, todas estas preguntas. Solo esa fe, la que nos hace creer en el Todopoderoso, "Aquel" que cuando estamos afligidos o desesperados, en nuestro intenso dolor, ponemos nuestra fe, creemos en el Dios esperamos de "él" y le agradecemos a "él" al Dios de los hombres, al Dios de todos los dioses del mundo.

Por eso, en esta ocasión, quisiera decir mucho más, hablar, adentrarme en lo que siente este compañero. Quisiera entenderlo más. No tan solo al amigo, sino también al hermano, a ese hermano del dolor, al "ser humano".

Como lo decía al comenzar este escrito, cuesta expresarse de una persona, sobretodo cuando se trata de un sufrimiento o dolor.

¡Pero si podemos expresarnos a esta persona, dando gratitud, por el hermosísimo ejemplo que nos está dando, que creo que nos servirá como una tónica medicina de valor y esperanza.

Pero más de fijarnos en todos los atributos de este compañero desvalido, solo podríamos decir ¡Gracias!, infinitas gracias al compañero Raúl Gatica. Gracias por tu bello ejemplo. Que la fe que te acompaña, perdure en tí y tu restauración sea completa para tí y toda tu familia.

Para que todos nuestros compañeros lectores se formen una idea clara del grave accidente ocurrido a nuestro compañero Gatica, he querido mostrarlo a través de un diálogo ameno y sencillo, todos los pormenores acaecidos a este hermano de labores.

VICTOR RAUL GATICA BORQUEZ, edad 27 años, casado con Cecilia Torres Leiva, 27 años. 4 hijos.

Luz María, 6 años; Claudia Francisca, 4 años; Paula Cecilia, 2 años, y María Carolina, 11 meses.

Su desempeño fue como Control Cargo Horno.

Pregunta: ¿Raúl, cuándo ocurrió tu lamentable accidente?

Respuesta: —Mi accidente ocurrió el 16 de Enero de 1969.

P.: ¿Raúl, cómo te sientes en la actualidad, económica, moral, física y espiritualmente?

R.: Verdaderamente, me siento muy bien, en todo lo que me consulta. Claro está, que en lo que se refiere a lo económico, no muy bien, ya que he tenido serios apuros de este índole.

P.: ¿Cuál sería tu mayor inquietud en estos momentos?

R.: Mi mayor inquietud, es la de solucionar cuanto antes mis problemas económicos.

P.: ¿Has recibido algún tipo de ayuda económica?

R.: ¡Sí! He recibido algunas ayudas económicas.

P.: ¿Dime? Percibes el jornal, ya que tu caso fue en accidente del trabajo.

R.: ¡Sí! En la actualidad percibo aproximadamente E^o 1.200.

P.: ¿Esa cantidad, te es suficiente para tu presupuesto familiar?

R.: En parte, sí, pero no lo suficiente, ya que con 4 niños es muy difícil poder solucionar "mis problemas de salud" y los de mantención del hogar.

P.: ¿Cuál sería tu mayor deseo en estos momentos?

R.: Mi mayor deseo, sería mejorarme lo más rápidamente posible para poder estabilizar mi situación económica.

P.: ¿Crees tú que la Empresa a respondido en la situación en que te encuentras?

R.: ¡Sí! Creo que ha respondido más de lo que es imaginable, ya que en mi atención tengo entendido que ha invertido cerca de los 400.000 escudos.

P.: ¿Fuera de la Empresa, te ha respondido, por ejemplo, el amigo, hermano, los parientes, excluyendo desde luego a tu cónyuge, ya sea ello, en el estímulo, consuelo, ayuda moral?

R.: Verdaderamente, por intermedio de esta entrevista, quiero agradecer muy sinceramente, la ayuda moral que recibí tanto de mi esposa, como también de la señorita Visitadora Sara Torres. También al amigo, Renato Silva, quien siempre ha sido más que el amigo, el hermano sincero, leal y bondadoso. También quiero agradecer muy enormemente toda la atención, llenas de ayuda moral, me refiero al Dr. neurocirujano Hugo Gárnica, quien fue para mí, como un verdadero padre.

P.: ¿Has encontrado amparo en los compañeros Dirigentes, en tus peticiones?

R.: Sí. He encontrado algunas ayudas, ya que toda clase en este orden para mí se resume a dinero, de lo cual he recibido en forma esporádica.

P.: ¿Raúl, fuera de todo este orden de cosas, quisiera preguntarte algo más de tí. ¿Crees tú que te recuperas del todo de tu accidente?

R.: No tan solo creo, sino espero en un futuro no muy lejano, mi completa recuperación.

P.: ¿Has recibido aprecio y estímulo de parte de tus compañeros de labores?

R.: Sí. He recibido mucho afecto de todos mis compañeros y por lo cual extiendo mi más honda gratitud.

P.: Bueno compañero Raúl Gatica, no quiero fatigarte más con mis preguntas y todo cuanto detalle referente a tu caso, lo resumiré en un epílogo final.

(Sigue a la vuelta)

R. GATICA: Gracias compañero, por permitirme expresarme a través de esta revista. Mis agradecimientos y gratitud para todos los que han estado en todo momento a mi lado.

EPILOGO:

El accidente de Gatica ocurrió el 16 de Enero de 1969 cuando fue llamado al Turno de llamada.

Consecuencia de dicho accidente, sufrió lesiones de carácter grave a la cabeza. Estuvo hospitalizado desde el 23 de Marzo de 1969 en servicio de Neurocirugía, Hospital Carlos Van Buren, y posteriormente fue dado de alta en regulares condiciones: afectado de parálisis parcial, afasia y diplopia.

El médico tratante estimó que para su rehabilitación integral, especialmente la parte psíquica debía volver al hogar, con tratamiento kinésico y sesiones de fonoatría.

Su período de rehabilitación, fueron cumplidas en su hogar y el servicio de rehabilitación del Instituto de Traumatología de Valparaíso, como también en el Centro de Rehabilitación Medicina Física del Sanatorio Valparaíso.

Los resultados de estos tratamientos solo son, resto de parálisis que le permitirá movilizarse sin dificultad.

En foniatría (el habla). Desde la hospitalización y posteriormente en forma más intensiva, ha tenido sesiones de foniatría en el Hospital Van Buren. Resultados: en la actualidad la afasia está superada. Diplopia: el día 13 de abril del presente año fue opera-

do, corrigiendo así en gran parte este problema. Según opinión del oculista, le falta aún esperar para la acomodación del nervio.

De todo estos, podemos resumir, que el compañero Gatica tuvo 9 operaciones.

Pero reunidos todos los médicos tratantes, estimaron que nuestro compañero podía trabajar desde luego, en una actividad que le permitiera desenvolverse.

Los médicos tratantes fueron:

Hugo Gárnica, neurocirujano.

Gastón Valle, médico oculista.

Srta. Mirian Morales, kinesióloga.

Ruth González, Fonoatría.

Debo agregar además, que toda cuanta intervención quirúrgica fue necesaria hacer la canceló la empresa, sin contar con un sinnúmero de exámenes y la intervención de otros facultativos.

Además, debo exponer, que la Empresa retiró el seguro de accidente Estatal, que era el que le correspondía al compañero Gatica, ya que dicho seguro, tenía un monto muy inferior a lo que la Empresa ha invertido en la restauración de nuestro compañero, siendo este gesto muy beneficioso para Raúl lo que ha significado un monto de E° 350 mil aproximadamente. Por mi, parte, en lo que concierne a este gesto de la Empresa, merece mi felicitación. No tanto por su inversión, sino, porque ha contribuido a salvar una vida, lo que es lo más hermoso que tenemos.

H. T. L.

¡CENTRAL!!

Se ha querido escribir unas líneas sobre los Operadores Telefónicos y de Radio. Trabajadores anónimos de este gran engranaje que es la ENAMI.

Muchas veces incomprendidos, pero también reconocidos por la casi totalidad de los que laboramos en ella.

Muchachos cultos, honestos y dis-

cretos, juramentados entre ellos para no hacer confidencias, ni aún a los miembros de la familia, haciendo todo lo posible a pesar de lo anticuado de los equipos para dar a su debido tiempo los llamados.

Muchas gracias, compañeros:

Rodríguez, Galleguillos, Carroza.

La Leche como Antitóxico

Señor

CARLOS GARCÍA,

Director Revista UNIDAD,

Sección "Cartas al Director",

Ventanas.—

En nuestro país está muy difundida la idea que el beber leche es una protección contra las diferentes sustancias nocivas que puedan usarse u originarse en la industria. Esta idea, además de equivocada, es peligrosa, por cuanto da a los trabajadores una falsa sensación de seguridad, ya que creen estar protegidos por algo que, en realidad, no significa protección alguna.

Nos referimos a este tema, debido a las continuas consultas que los industriales o trabajadores forman a este Sub-Departamento de Higiene, Seguridad y Medicina del Trabajo, acerca del valor de la leche como antitóxico o desintoxicante.

Ha sido motivo de discusión el valor del uso de la leche en la industria en el caso de los trabajadores que están expuestos a la intoxicación por el plomo o sus compuestos, intoxicación que se denomina "saturnismo". Cuando el obrero ingiere leche, se produce un rápido almacenamiento del plomo que ha sido aspirado o ingerido, fijándose en forma inerte, especialmente en los huesos. El uso constante de la leche impide que el plomo vuelva a movilizarse y a eliminarse. Este hecho es peligroso porque, a propósito de algunos estados infecciosos o del uso de las sales de calcio para el tratamiento de otras afecciones, se puede liberar una gran cantidad del plomo acumulado y producirse un cuadro de saturnismo agudo (cólico de plomo).

En ningún caso la leche basta por sí sola para corregir los efectos de un ambiente inadecuado de trabajo, espe-

cialmente si la exposición al riesgo es alta.

Además de no servir contra el riesgo de saturnismo, la leche tampoco tiene valor como protección contra otras sustancias tóxicas o polvos o ciertas condiciones perjudiciales para la salud que pueden resultar del ambiente del trabajo. Así, por ejemplo, el uso de la leche en el caso de personas que trabajan a altas temperaturas tampoco se justifica. En efecto, las pérdidas de sal provocadas por una sudoración abundante no alcanzan a ser compensadas por la ingestión de leche debido a que este líquido contiene solo una pequeña cantidad de sal. En estas circunstancias resulta más adecuado suministrar agua fresca con sal (no más de 2 a 3 grs. por litro) o, simplemente colocar sal fina al alcance del personal para que la use cuando lo desee.

La leche es un buen alimento para los lactantes y niños menores, pero no es un alimento completo para el adulto, debido a su deficiente contenido de algunas vitaminas y de hierro. Por esto, solo debe considerarse la leche como un complemento alimenticio en la dieta del trabajador, especialmente cuando se carece de albúminas animales (carnes, pescados, huevos y quesos).

Sin embargo, si se toma en consideración la escasa disponibilidad de leche que hay en ciertas estaciones del año en nuestro país, es preferible que se la reserve para los niños que la necesiten en forma urgente y no se la utilice como medida de seguridad en situaciones en que la leche no da protección alguna.

Dirección General del Trabajo,
Departamento de Higiene, Seguridad
y Medicina del Trabajo.

Santiago.

Raúl Galleguillos Arancibia.

UN AÑO DE VIDA

Se ha caminado ya mucho. 12 meses para ser más exactos; Uds., los lectores, el Director, y ese órgano oficial llamado "UNIDAD". El camino recorrido ha sido y es grato, sus diálogos interesantes y virilmente decididos.

La revista UNIDAD, hay que ver que es importante, es importantísima gremialmente y su objetivo es sólo eso: Gremio, y con esta voz ha recorrido muchos caminos, porque se conoce en las agencias, en las plantas, en Arica, Copiapó, Domeyko, Serena, etc., y siempre es bien acogida, porque su expresión es popular, habla el mismo idioma de justicia y orden social reivindicativo. El DIRECTOR es el motor y el tálmiz, que junto con darle forma y crearla, tiene la inmensa responsabilidad ética de marginar de ella las impurezas extrañas al aspecto gremial y social que atañe a los trabajadores de esta faena de ENAMI.

Para aquéllos, que en algún momento la han criticado mal, hay un aspecto muy importante y que cuidamos mucho en Chile: La libertad de prensa. Por esto "UNIDAD", como órgano oficial de los trabajadores debe predicar esta libertad de expresión, acogiendo sugerencias, colaboración o queja de los trabajadores, lo contrario sería negarnos a nosotros mismos.

En el aspecto orgánico o administrativo de la Revista, sería muy impor-

tante se reglamentara en torno a ella, y que la dirección sea objeto de una elección donde participen valores de todas partes, lo cual daría un gran significado.

Al comenzar un nuevo año más de nuestra UNIDAD, queremos reiterar la significación que este noticiero gremial tiene en la lucha de los trabajadores y el deber que cada uno de nosotros le toca al esforzarse porque ésta siga viviendo.

Debemos propender cada día hacia una superación de todo tipo y unidos en el progreso, velaremos para que ésta sea sana, viril y verdadera. Que nuestras críticas, sugerencias o causas sean con buena intención. Confiamos que en adelante no solamente se encontrarán los mismos compañeros que encauzaron esta parte periodística-cultural, sino todos, porque todos colaboraremos aportando con un granito de arena a la información, proyectos, realizaciones, etc., las cuales reflejarán una actividad provechosa.

Procuraremos aportar un mínimo de cultura a los espíritus de nuestros compañeros; procuraremos llevar un poco de afecto a cada uno y sobre todo, ser el vínculo que nos hermane y nos una cada vez más en forma fraternal y sincera.

PEDRO DE PABLO.

Por fin nació una TONADA en labios de un Operario y como escenario fue la Refinería de Ventanas (ENAMI). La propia Fundición. Aquí el autor, CARLOS CRUZ, copia desde el mismo lugar donde se inicia la elaboración del cobre y compone esta extraordinaria composición intitulada:

"Y VIVA EL COBRE CHILENO"

Dicen que allá en Ventanas
hay una Refinería.
Una Fundición en forma,
con su tres convertidores.
Picadores, Cuchareros,
Sangradores y Horneros;
chimenea gigante,
caramba se armó la grande.
Empezó,
empezó la gran tarea;
de crear, de crear,
Cobre chileno ¡ay sí!
Días, tardes y noches
Operarios de ENAMI,
caray que son encachao.
Empezó,
empezó la gran tarea.

(Horno)

Cargador,
carga, carga el reverbero
con la mez...
con la mezcla preparao;
dále, dále más mezcla,
empújale con el fierro,
horno bueno encendió,
me gusta me has entendido.
Cargador,
carga, carga el reverbero.

(Sangría)

Sangrador,
sangra, sangra tu sangría
luchador,
vence, vence la maestría,
saca bastante eje
y vota la escoria hervía.
Ferrocaril pitea,
tirando carros con ollas.
Sangrador,
sangra, sangra tu sangría
Picador,

(Convertidores)

pica, pica las toberas
con el pi
con el picador de fierro,
métele fuerte, profundo,
chirrean esas toberas;
quíatala picador
y mójala por el mundo.
Picador...
pica, pica las toberas.
Finalizando el turno,
Operarios ya cumplieron,
creando cobre chileno
que va pronto al extranjero.
Ahora sí que nos vamos
las micros si ya llegaron.
Venga el turno siguiente
y VIVA EL COBRE CHILENO.

Autor: Carlos Cruz.

Máquinas Cargadoras

Estas máquinas se caracterizan por reunir una serie de sistemas en un conjunto, llegando a constituir una verdadera planta con ruedas; es decir, tenemos reunidos los siguientes sistemas:

MECANICO: Motor Diessel con un generador acoplado.

ELECTRICO: Generador que alimenta Tablero de Distribución para los diferentes motores eléctricos: traslación, volteo y los que impulsan bombas.

HIDRAULICO MECANICO: Bombas que alimentan, de dirección,, empuje y enclavamiento.

Estas máquinas son de vital importancia para el desempeño de la Nave de Hornos, la que por ser solamente dos, la falla de una o ambas, como ha sucedido, afectan directamente la carga de hornos y por consecuencia el moldeo.

En la actualidad este cargo está ocupado por tres personas: Sres. Osvaldo Salazar, Guillermo Mora y Daniel Martínez.

Nuestra mini-sección ha sufrido una serie de modalidades, con aumento y disminución de personal, dependencia y no dependencia, cargo y no cargo, en fin si Uds. no lo entienden, no se hagan problemas, porque nosotros tampoco lo entendemos. Lo que es muy cierto y real es que ésto no nos ha afectado, pues, siempre nos desempeñamos en igual forma.

El trabajo se ejecuta en terreno, donde lo que más sobra son los inconvenientes, como ser falta de elementos de trabajo, falta de un lugar apropiado, sobre todo para reparaciones bastantes delicadas que se presentan. Al respecto llevamos como dos años y medio esperando un taller que nos van a construir. Da la impresión que los cálculos son demasiados complicados para emprender esta obra.

Los inconvenientes mayores que hemos tenido que afrontar por conceptos de fallas y reparaciones se nos presentaron hasta unos dos o tres años atrás. Estos problemas se derivaron de factores que podrían concretarse en: Por ser



sistemas totalmente nuevos en Chile, ya que son las dos únicas máquinas existentes en el país; por faltar pericia en la operación, aquí podría agregarse, que en un principio se forzaron mucho las máquinas al obligar a los operadores a ejecutar labores para lo cual no estaban diseñadas estas cargadoras y por último la falta de repuestos. También debemos reconocer que nos dimos sus cabezazos con algunos sistemas que nos eran desconocidos. Pero la parte más dura nos cotó con la falta de repuestos, lo que prolongaba las reparaciones, puesto que había que esperar que se confeccionaran algunas piezas o bien batirnos nosotros, tratando de reparar o buscar la manera de acomodar o ajustar en la mejor forma posible esa pieza en mal estado.

En la actualidad hemos superado casi todos los problemas de aspecto profesional, salvo algunas contradicciones en la política laboral; es decir, antes teníamos exceso de trabajo y reclamos en forma continua por las constantes fallas que atrasaban la carga, ahora, habiendo mejorado las condiciones de operación, mayor cantidad de repuestos, nos permite anticiparnos a muchas fallas, el resultado es que nuestro trabajo se ha hecho más aliviado y llevadero. Esto no es del agrado de ciertas personas que creen que es necesario montar un gran circo para impresionar y así creer que el buen funcionamiento se debe a la resultante de ésto y no a la preocupación constante del personal.

Brigada Contra Incendios

ENAMI - VENTANAS



La mayoría de los incendios pueden evitarse. La escrupulosa aplicación de los métodos de prevención y control, que la experiencia y el tiempo han demostrado son los mejores, eliminarán casi todos los incendios y limitarán las pérdidas provocadas por los restantes. La prueba de esta afirmación la ha comprobado la constante preparación y equipos adecuados contra incendios que poseen la mayoría de las industrias.

En la parte humana contamos con personal que se ha preparado conscientemente en lo teórico y relativamente en lo práctico. Esto lo hemos conseguido con el alto espíritu e interés de cumplir con lo encomendado.

Viene un periodo que se anuncia de grandes calores, los cuales son la causa principal, entre otros, para la fácil propagación de los incendios y nueva-

mente nos encontrará llenos de promesas, y sabemos perfectamente que éstas no son las que extinguen un posible incendio.

Queremos hacer mención a dos circulares: 40/60, de Administración y 18/69 del Jefe RR. II., las que nos trajeron gran optimismo. Hemos cumplido y reorganizado la Brigada Contra Incendios, contamos con la disposición humana, y seguimos esperando se cumpla con la adquisición del material contra incendios y el famoso carro-bomba, que más parece una quimera.

NOTA: Ponemos en conocimiento general que en lo sucesivo y a fin de evitar confusiones, el sistema de alarma de incendio se registrará de la siguiente manera:

(Sigue a la vuelta)

1) La alarma será por intermedio de la sirena de Maestranza.

2) Toda ALARMA será comunicada a Portería, por cualquier persona, previa identificación, e indicando de la forma más precisa posible el sitio de siniestro.

3) Los toques de sirena se harán de acuerdo al lugar o sector amagado, siendo los siguientes:

SECTOR 1) Ex campamento alemán, Oficinas de Bienestar, Comedores: EE.-OO.

TOQUES: Un largo-espacio-un corto (por tres veces consecutivas).

SECTOR 2) Fomento, Seguridad, Agencia de Compras, Comandos, Mezclas, Sademi.

TOQUES: Un largo-dos cortos- (por 3 veces consecutivas).

SECTOR 3) Laboratorio Instrumentos, Oficina Servicios a la Producción, Ingeniería, Instrumentos, Laboratorio, Estanques gas, Bombas Diesel, Planta

Metales Nobles, Nave Electrolítica, Planta Sulfatos, Nave Hornos, Moldeo, Muestreo Blister, Laboratorio Físico.

TOQUES: Un largo-tres cortos, (por tres veces consecutivas).

SECTOR 4) Estanques de petróleo de Comandos, Oficinas, Convertidores, Horno Reverbero, Central Térmica.

TOQUES: Dos largos (por 3 veces consecutivas).

SECTOR 5) Portería, Computación, Oficinas Administrativas del Personal, Oficinas de Maestranza, Garage, Bodegas, Vestuarios, Baños.

TOQUES: Dos largos-un corto (por 3 veces consecutivas).

Llamadas de Comandancia o Incendios fuera de la Planta, acudiendo a Seguridad, primeramente.

TOQUES: Cuatro cortos (por 3 veces, un solo llamado).

B. C. I.

¡¡ Muchas gracias Don Hugo !! Escribe BOMBIN

Después de haber efectuado trámites por el "campeonato" para tratar de conseguir los medios que hicieran posible la terminación de la cancha de fútbol que se encontraba en "veremos", y recurriendo a golpear en varias puertas de la Planta, conversé de este asunto con mi estimado colega JOPLA quien de inmediato me dijo: "Bombin, esto tiene que salir, no puede quedar a medias, lo que tanto "chalupeo" y blá blá blá ha costado".

Meditamos un rato y le hice ver el ofrecimiento de un funcionario en representación de Don Hugo, aquí está el "tiro" Bombin, hablamos con Don Hugo y el muchacho es deportista, no te aflijas querido Bombin, ya verás, esto me decía JOPLA y yo le creía, tenía fe y sabía, que era deportista, y cumplidor en sus promesas.

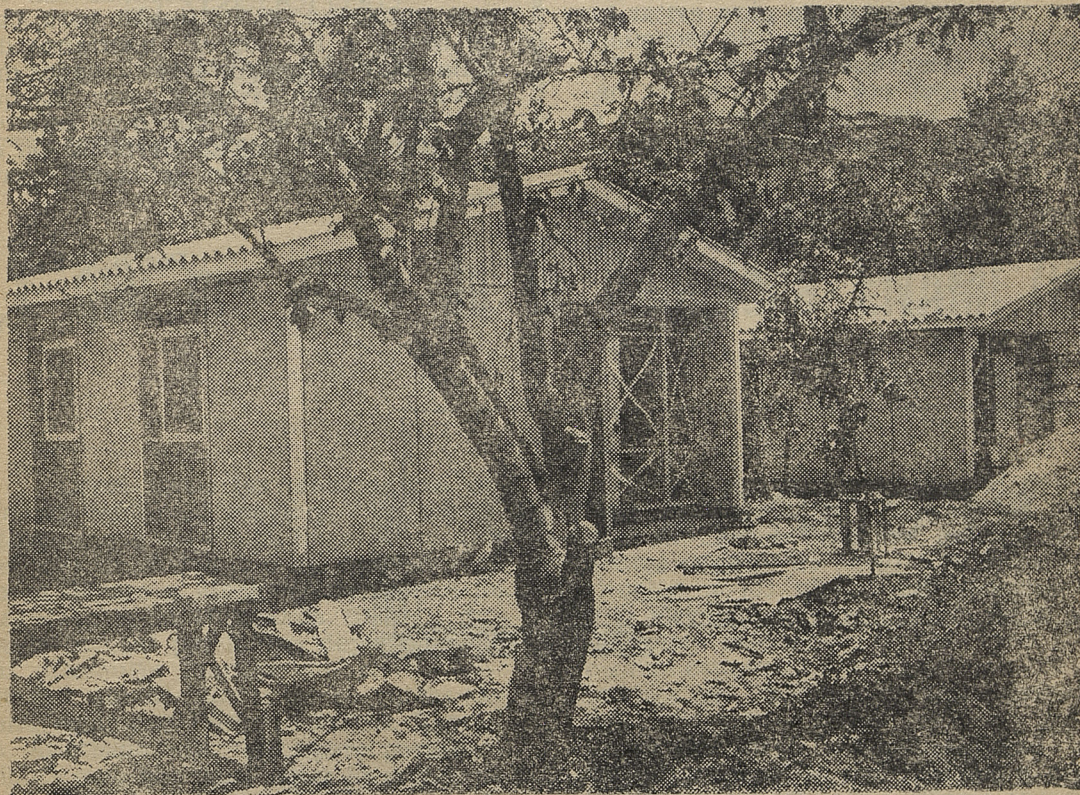
Una vez "lanzado" Jopla, haciendo gala de su "mandíbula" conversó con mi estimado Don Hugo, quien de in-

mediato le dijo, el asunto suyo y del deportivo, es asunto mío, estos problemas los arreglo yo, tranquilo Jopla, y dígame a Bombin, que pronto verá a sus boys convertidos en Pelé o Tostaos, yo me preocupo del asunto y punto. Con estas promesas quedamos a la espera de los acontecimientos, como diría un relator deportivo, y vino y se está bajando en lo prometido, es por eso mi querido Don Hugo, que en nombre de los deportistas de Enami-Ventanas, desde ya lo estamos aplaudiendo por tan efectiva labor en beneficio de todos los que laboramos en la Planta, muchas gracias colega JOPLA, por tenderme la mano de amigo cuando este Bombin, ya no tenía aire para inflar.

Reitero sinceramente mis agradecimientos a Don Hugo, sin cuya espontánea ayuda todavía estaríamos mirándonos las caras.

Gracias.

"CASITA DE CAMPO"



En cierta ocasión una familia inglesa pasaba sus vacaciones en Escocia y en uno de sus muchos paseos, observaron una preciosa casita de campo, que de inmediato les pareció adecuada para su próxima temporada.

Indagaron quién era el dueño de ella y resultó ser un pastor de la Iglesia Anglicana, a quien se dirigieron para pedirle que les mostrara la pequeña finca. El propietario se las mostró, y tanto por las comodidades de ella, como por su situación, fue del agrado de la familia que quedó comprometida para adquirirla.

Ya de regreso a Inglaterra repasaron detalladamente cada habitación de la finca, y de pronto la esposa recordó que no había visto el W. C. Dado lo práctico que son los ingleses, decidió escribir preguntando al propietario por la ubicación de tan importante servicio.

"Estimado pastor:

Soy miembro de la familia que hace algunos días visitó su finca con deseos de arrendarla para nuestras próximas vacaciones y omitimos enterarnos de detalles. Le agradecería nos indagara donde queda el W.C."

Finalizó la carta como es de rigor y la despachó al Reverendo, el cual, al recibirla, desconoció la abreviatura W. C. y creyó se trataba de una capilla de la religión anglicana llamada WELLS CHAPEL y le contestó:

"Estimada señora:

Tengo el agrado de informarle que el lugar al que Ud. se refiere se encuentra a 12 kilómetros de la casa, por lo cual es muy molesto, sobre todo si se tiene la costumbre de ir con frecuencia; algunas personas llevan cocaví y per-

(Sigue a la vuelta)

manecen allí todo el día. Algunos van a pie, otros en tranvía, los que siempre llegan en el momento preciso. Hay lugar para 400 personas correctamente sentadas y 100 de pie. Los asientos están forrados en terciopelo rojo y poseen aire acondicionado para evitar los efectos de aglomeración. Se recomienda llegar temprano para alcanzar lugar. Mi mujer por no hacerlo así, hace 10 años, tuvo que soportar todo el acto de pie, y desde entonces, no ha ido más a esos servicios.

Los niños se sientan juntos y cantan en coro. A la entrada se dá a todos un

papel; las personas que no alcanzan a la repartición del papel, pueden usar el de su compañero de asiento, pero, al salir deber devolverlo para seguir utilizándolo por el resto de la temporada. Todo lo que dejan depositado allí los que concurren, es destinado para dar de comer a los pobres huérfanos del asilo. Hay fotógrafos especializados que toman fotos en diversas poses, las que son publicadas en el diario de éste, en la Sección Vida Social, sirviendo así de propaganda para este saludable servicio.

Por BOMBIN

RECORDANDO:

¿Se dá cuenta señor Director que me he cambiado el pseudónimo? Eso sí que le puedo asegurar que en nada atañe a nuestra revista, que siempre ha "inflado" a quienes por una u otra razón han tenido que dirigirse a ocupar un espacio en ella.

Bueno, mejor recordemos, pero sin amargarnos, sin echarle la culpa a nadie, sin el famoso "yo pense que", "yo creí que", "mejorque", etc., etc., hace más o menos un año y poquito más, que los dirigentes de Enami-Ventanas han estado tratando de arreglar el panorama en lo que al Club se refiere, para que le digo señor Director con cuántas personas hemos hablado, nos sacaron más fotos que a la Raquel Wells, la publicaron en el diario, le hemos estado dando color túpido y parejo al Regional, por intermedio de diarios del puerto y de la capital, hemos tenido entrevistas con la prensa, han lanzado proyectos y más proyectos sobre el deporte en ENAMI, y ¿sabe la última? nos pusimos "pepes", los resultados están a la vista, nada por aquí, na-

da por allá; y como dijo el poeta, "resulta de que al final, al verme llegar a mí, creen ver a Caín y escapan por todos lados, y yo que vengo cansado de pelear todo el día, recibo por bienvenida una manga de amargados", así es la cosa señor mío, hemos hablado de la cuestión accidentes de los deportistas, nada, del Seguro de Vida para todos los muchachos que viajan a competir, nada de trabajar la Rama Cadetes para tener un futuro brillante, nada de llamar a elección de dirigentes del deportivo, nada de tratar de formar otras ramas, como ser voleyboy, etc., nada, en fin, tantas verdades, que son de fácil comprensión, lo único que deseamos es la sana comprensión de los deportistas, que no nos exijan más de lo que verdaderamente podemos dar, somos unos pocos, pero siempre estaremos, mientras estemos en el cargo, dispuestos a dar lo mejor de nosotros para dejar bien puesto el nombre de los trabajadores de Enami-Ventanas.

¡Oiga, Lea!, Aquí El Deportivo "ENAMI"

¿Y que me dicen de la Olimpiada ENAMI 70?

Por AZESINO

Como todos los trabajadores de Enami-Ventanas, sabemos casi positivamente que dentro de los primeros días del mes de Noviembre del año en curso se llevará a efecto en la ciudad de Antofagasta la Olimpiada ENAMI, durante la cual participan deportistas de las diferentes Plantas con ciertas aptitudes, quienes compiten en varias ramas, como ser: Fútbol, Pimpón, Rayuela, Atletismo, etc., etc., pero personalmente creo que para tener Enami-Ventanas una representación digna, en lo que ha actuación deportiva se refiere, desde ya debe contarse con los elementos humanos y materiales que el caso requiere.

Concretémosnos a Enami-Ventanas, en la parte humana, tenemos deportistas como para ser representados en forma por demás satisfactoria, ya que la mayoría de los trabajadores conocemos las cualidades de quienes hasta la fecha nos han representado o nos están representando en diferentes eventos, pero aparte de esto hay problemas y hechos que nos hacen ser pesimistas, a quienes como es el caso del suscrito ven día a día la total indiferencia de quienes tienen en sus manos la solución de muchos problemas para llegar a tener un contingente de hombres que defiendan con verdadero cariño la institución que representan; vamos al grano:

Dirigentes: aparte de tres o cuatro conocidos por la mayoría de los trabajadores, el resto brilla por su ausencia y por la total indiferencia que prestan

a los problemas presentados al deportista; quien escribe estas líneas sabe que en Enami-Ventanas existen dirigentes capaces de llevar a nuestra institución a los planos deportivamente más elevados posibles. Clubes de la zona, como asimismo una que otra Asociación están siendo dirigidas por trabajadores de Enami-Ventanas, quienes dejan en estos momentos una grata impresión por la responsabilidad, seriedad y sacrificio que prestan a esas instituciones, existe un adagio popular que dice "en casa de herrero, cuchillo de palo", adagio que le viene de perillas a nuestro Deportivo. Espero que estos dirigentes, que estos caballeros del deporte, recuerden que existen otros clubes aquí en "su pega", que necesitan de su colaboración y de sus amplios conocimientos en la materia, a objeto de trabajar juntos y al mismo tiempo hacer mucho más grande y grata nuestra labor.

Hasta el momento se ha estado tratando de poder hacer una cancha de fútbol con los elementos disponibles, se ha conversado con el encargado de hacerla, dice que no cuenta con los elementos necesarios, vale decir maquinaria adecuada para estos efectos, visité la cancha, no creo honradamente que alguien pueda siquiera "pegarse un pique" en ella, está llena de hoyos, tiene tremendos pedazos de cemento enterrado en ella y que están a flor de tierra, lo único que se puede hacer es sacarle los pedazos de piedras y cegarla. Sigue a la vuelta)

mento suelto y queda en iguales condiciones, bueno yo creo que alguien tiene que dar la solución, se hace la cancha o no se hace, se le dan las facilidades a los deportistas para poder representar a Enami-Ventanas en forma decorosa o sencillamente se cumple con lo que se tiene, sin que los escasos dirigentes con que se cuenta tengan que responder una vez más, por la figuración de sus deportistas.

Para que vamos hablar de la cancha de básquetbol, si no se cuenta con elementos para una cancha de fútbol, menos se podrá contar para una de baloncesto, he asistido a varias reuniones del deportivo con Ejecutivos y Jefes, han dado todo el apoyo en los momentos en que se plantean las necesidades, pero al llevarlas a efecto, al insistir sobre ellas, nos han tramitado, es por esto compañeros deportistas que no podemos estar tan conformes, con que

muy pronto se llegue a participar en la Olimpiada ENAMI 70.

Pero de todas maneras cumplo con mi parte de informar por intermedio de nuestra Revista, a los deportistas que se preparan a competir en tan magno acontecimiento.

Después de todo espero confiado que la cancha de fútbol y básquetbol salga pronto, que se traslade pronto al lugar en que se necesita (cancha) el inmueble del ex casino Empleado, para ser ocupado como camarines para los deportistas, que se agoten los medios posibles para hacer realidad de contar con una cancha para entrenamiento de nuestro equipos y por qué no pedir también que quienes tienen en sus manos la solución de estos pequeños, pero grandes problemas, de una vez por todas den la tan ansiada solución: "CANCHA y CAMARINES" para los deportistas de Enami-Ventanas.

Lo Bueno, Lo Malo y Lo Feo

- LO BUENO El pabellón con 5 camas que se le hizo a Policlínico. (Por ahí vamos bien, o nó).
- LO MALO Que la Empresa pague E^o 46.000 por arreglos de jardines, habiendo compañeros que lo harían por E^o 20.000.
- LO FEO Los reclamos de algunos Jefes por Evaluación en contra de los operarios, sin que éstos sepan y después les dicen, reclámenle a la Asociación, nosotros no queríamos que les bajarán el sueldo. (Sóplame este ojo).

SALPICON

UNA DUDA.— ¿Qué se haría la planta que había hace un año atrás para los baños por secciones. Se los expropiaría el MIR?

POR FIN.— Contrataron una Asistente Social y una secretaria (¿Simpáticas, nó?)

UNA PREGUNTA.— ¿Y la plata de selenio cuándo saldrá? Esperamos una respuesta o una invitación con empanadas para la puesta en marcha. (Vas a seguir).

PORQUE.— No se termina un pabellón de las oficinas frente a personal. O los contratista se fueron al extranjero.

PREGUNTA SIN

RESPUESTA.— ¿Es verdad que la Oficina de Relaciones Industriales, se transformó en Tribunales de Justicia, por los sumarios.

El Respeto

Cristiano

“Tomarse” una Catedral, es un trabajo demasiado fuerte, aún repartido entre muchos. Fuerte, aunque fácil. Más, si se simula la actitud de protegerla, de defenderla... Pero, ¿de quién y contra quién? ¿Solamente para dar un golpe de sensación, aunque sea con motivo religioso, Entonces, es falta de respeto.

La sentencia del Maestro: “Dad al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios”, no es sólo un llamado al Derecho a favor de la justicia. Es también una gran apología del respeto. Del respeto cristiano. Del que tuvo y ejerció Cristo hacia la personalidad “del otro”. Al invitar a la fé. Al dejar en libertad a los suyos para que le abandonaran. Al aceptar el diálogo, a la mesa, con Zaqueo, el hombre rico, a quien conquista “sin presionarlo”, para sí y para los económicamente débiles: “Reparto la mitad de mis bienes”.

Quizá el pecado contra el respeto busca fundamentarse a veces en motivos que reivindican el derecho del pueblo de Dios, especialmente marginado. Echando mano del recurso de marginar a quienes son también pueblo de Dios, aunque no sean precisamente económicamente débiles.

No, señores. El respeto es tan ancho como el mundo. Tan amplio como el corazón de Cristo, cuyo amor se extiende a todo y a todos. Al “otro”, sea quien fuere, y su mentalidad. Al niño y al adulto. Al poderoso y al débil. A los tiempos y a las cosas.

¿Conformismo, entonces, con la injusticia, con la situación débil del pobre? ¡En modo alguno! Pero habrá que buscar modo de intervención que no ofenda al respeto cristiano... ¿Algunos? Repartir educación y cultura a quienes han de ser, en nuestro caso, el Chile de mañana. Abrazar con cariño la tarea ardua de una enseñanza que sea, al propio tiempo, promoción humana cristiana y preparación adecuada para “autodesmarginarse” después. Dedicar a ella, con fé, el propio tiempo y la vida propia... Recordaba, días atrás, en Viña del Mar el Ministro Pacheco: “La educación es el único medio para avanzar en el desarrollo”... Y luego, llevar una vida heroica, dedicada, testimonial. Como Luther King. Como Cristo. Y tener fuerza moral para poder decir: “Aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón”.

